***Te Noho Whare mō te Huka Hauā:***

***Kā Tirohaka o Kā Whānau me Kā Kaiāwhina Tata***

**Hai Tohutoro:** Donald Beasley Institute. (2020). *He Kāika mō te Huka Hauā: Kā Tirohaka o Kā Whānau me Kā Kaiāwhina Tata.* [Te Whakatepe Aroturuki Matua]. New Zealand Disabled People's Organisations Coalition.

**E rua tau ruru, e rua tau wehe, e rua tau mutu, e rua tau kai**

**Persevere, keep at it, and success will follow**

[1. Kupu Takamua 3](#_Toc100215248)

[2. Kupu Whakataki me Kā Kōrero Tuaroko 5](#_Toc100215249)

[3. Te Tikaka Mahi 6](#_Toc100215250)

[4. Kā Hua 7](#_Toc100215251)

[4.1. Kā Whirika me te Whakahaere 7](#_Toc100215252)

[4.2. Te Whai Wāhi 9](#_Toc100215253)

[4.3. Te Hauora ā-Tinana, ā-Hinekaro, ā-Pāpori hoki 11](#_Toc100215254)

[4.4. Te Whakawhanaukataka 11](#_Toc100215255)

[4.5. Te Tautoko me te Mōhio 12](#_Toc100215256)

[5. Te Kōrerorero 14](#_Toc100215257)

[*5.1. Te Whakamānawa me te Whakatau* 14](#_Toc100215258)

[*5.2. Kā Ōriteka me Kā Rerekētaka i te Pūroko Whānui* 14](#_Toc100215259)

[6. Kā Tikaka Rawe me Kā Tohutohu 16](#_Toc100215260)

[7. Kā Paika me Kā Kinoka 17](#_Toc100215261)

[8. Te Whakarāpopoto 18](#_Toc100215262)

[9. Tohutoro 19](#_Toc100215263)

# **1. Kupu Takamua**

Kai tēnei pūroko he kōrero mō te āhua o te nohoka whare a te huka hauā matatini, me rātau kāore e tino taea te kōrero mō rātau anō. I tukuna mai kā kōrero kai tēnei pūroko e ō rātau whānau me ō rātau kaiāwhina tata. He tino whakahirahira te rakahau me kā rarauka ki te whakatū kaupapa here, ki te whakatū ratoka whai hua mō te huka hauā, ā, me te whakawhanake i te whakatinanataka o te UNCRPD.

I kirimanatia te Donald Beasley Institute hai hoa rakahau mō te DPO Coalition ki te whai rakahau me te tuhi pūroko mō kā take noho whare a te huka hauā o Aotearoa. He wāhaka te rakahau nā o te Aroturuki nā te Huka Hauā hai tā te Upoko 33.3 o te UNCRPD. E utua ana te rakahau nei e te kāwanataka o Aotearoa hai wāhaka o tana whai ki te whakawhanake i te whakatinanataka o kā Upoko o te UNCRPD i Aotearoa.

Me noho te rakahau nei hai hoa tuhika ki te pūroko hākai ko whakaikoatia ko "Ōku Wheako, Ōku Mōtika: He Pūroko Aroturuki i Kā Wheako Noho Whare o te Huka Hauā o Aotearoa". I tuhia takitahitia tēnei pūroko, he kore nō te huka hauā o roto i whai wā ki te whakaae ki te whai wāhi ki te rakahau, heoi he whakahirahira tou ō rātau wheako noho whare. E hākai tata ana kā wheako o rātau i uiuitia ki kā wheako o te huka hauā e whakaaturia ana i te pūroko hākai.

E kōrero ana tēnei pūroko mō kā uauataka atu anō i wheakotia, i kōrerotia mai ai e kā whānau me kā kaiāwhina tata, ā, he taunakitaka nui ake o te rerekētaka i waeka i kā wheako o te huka hauā me kā āhuataka e whakaarohia ana mō kā whare tika me kā whare haumaru.

Ko ēnei pūroko e rua hai whakamaharataka ki a tātau ehara te noho whare i te take ‘takitahi’ mō te huka hauā. Tē taea te whakawehe i kā whare haumaru, i kā whare mahana, i kā whare e pai ana te utu, i kā whirika me te whakahaere, i te whai wāhi ā-hapori, i te āwhina tika, i te hauora me te taupuhipuhi anō hoki. he take nui ake i te whai wāhi ki tētahi tuanui me kā pātū e whā. Ko tēnei whakataukī e whakamārama ana i tēnei āhuataka:

**Ka mate kāika tahi, ka ora kāika rua.**

Ko karo kā hīraurautaka tuanui-me-kā-pātū-e-whā o onamata (te kāika tahi). Ko kā taunakitaka kai ēnei pūroko noho whare e whakamahara ana i a tātau mō te tokomaha o te huka hauā me ō rātau whānau, kāore anō kia whakatinanahia te kāika rua.

He nui ake te take noho whare a te huka hauā i te aka whare. E hākai ana ki te honoka, ki te whānau, ki te hapori, ki te takata whenuataka, ki te noho huāka me kā whirika me te whakahaere.

Tēnā koutou katoa i whai wāhi mai ki tēnei rakahau. Mō te pono, mō te pūkeka, me kā mahara o kā wheako noho whare e whakamamae tou pea ana i a koutou. Tēnā koutou e te Donald Beasley Institute mō tā koutou whai kia whakakoha, kia kaio hoki tō koutou aro ki te kohi me te kōrero i kā kōrero taunaki mō tētahi kaupapa whakahirahira pēnei i tēnei.

Kai kā tākata kātipa me ērā atu e mahi ana ki kā kaupapa here noho whare te haepapa ki te pānui, ki te whakaaro, ki te whakaroko, ki te whakatinana me te whakawhanake i ēnei mahi.

Me kaua te huka hauā, ō rātau whānau me ō rātau kaiāwhina tata e waihotia kia wawata noa rātau mō kā āhuataka noho whare kāore i te whakaarotia e te nuika o kā tākata o Aotearoa. Kāore te mahi ohaoha i te whāia, i te hiahiatia rānei. Ko te whāika kē, kia taurite ai te whai wāhi atu o te huka hauā ki te whai whare whai uruka, whare utu pai, whare haumaru, whare mahana anō hoki, ā, ka whai hoki i te rakatirataka ki te whiri, ki te whakahaere hoki i ō rātau ake nohoka whare.



Leo McIntyre

Chair

Disabled People’s Organisations Coalition

# **2. Kupu Whakataki me Kā Kōrero Tuaroko**

He whakaaetaka ā-ao te UNCRPD e whakatau ana i kā mahi me whai e kā Kāwanataka kia taurite ai kā mōtika a te huka hauā ki te katoa. I te tau 2008, i tautokohia e te Kāwanataka o Aotearoa te UNCRPD, kia whakaaturia ai tō rātau hiahia ki te whakaū i kā mōtika me kā haepapa o roto i te whakaaetaka.

He 12 tau ko hori, ā, ko te mea nui me mārama ai mēnā rānei kai te whakaeahia, ā, kua eke hoki ki tētahi kouka e tika ana. Ko tētahi o kā tino āhuataka auaha o te UNCRPD ko te Upoko 33, e whakarāraki mai ana i te āhua ki te aroturuki i te Kawenata nei. Inarā, ko tā te Upoko 33.3 e whakaatu mai ko te haepapa kai te Kāwanataka o Aotearoa ki te whakamana i te uruka o te huka hauā (inarā, ko te huka hauā me ō rātau ohu whakakanohi) ki kā mahi aroturuki i te whakawhanaketaka o te whakatinanataka o kā upoko kai tēnei Kawenata (United Nations, 2006).

I te tau 2018, i kōkiritia e te DPO Coalition o Aotearoa te aroturukitaka ō nā noa nei o te UNCRPD. Ko te 'Noho Whare' te kaupapa tuatahi i whiria kia āta ketuketuhia, ko te mōtika o te huka hauā ki te whiri i te wāhi me te āhua o tā rātau noho, me te mōtika ki tētahi taumata tika o te oraka anō hoki kai tēnei kaupapa. I utua te DBI e te DPO Coalition hai hoa rakahau ki te mahi i te rakahau aroturuki.

I te tīmataka o te aroturuki, 61 kā tākata hauā i uiuitia ki te rakahau i ō rātau wheako noho whare. Heoti, kāore te pūroko i tino whakaatu i kā wheako o te huka hauā matatini, kīhai i taea te whakaae kia uru mai ki te rakahau. E kōrero ana tēnei pūroko mō ētahi rakahau e whakaatu ana i tērā wāhaka i karo i te rakahau aroturuki.

# **3. Te Tikaka Mahi**

I ara ake tēnei kaupapa whai muri i te araka mai o tētahi take mō kā ture whakauru o te pūroko aroturuki noho whare whānui, me te take me tino whai whakaaetaka here kore. Ko te huka hauā matatini tētahi huka e rite tou ana te noho o kā taumahataka ki ruka i a rātau e kore e kitea ki te taupori whānui, nā reira, me tino whakauru ō rātau wheako ka tika ki te aroturuki i te UNCRPD. Nā konei i whakaae te HDEC ki kā whakatikaka ki te tono matatika, kia whai wāhi ai kā whanauka me kā tino kaitautoko o te huka hauā matatini. Kia ū tou ana ki kā uara o te aroturuki UNCRPD, pērā i ērā i tuhia ki te tauira rakahaua DRPI, nā kā kairakahau hauā (Kaiaroturuki) tēnei rakahaua i mahi pahawa. Ehara i te mea nā kā kaiuru i taki atu i tō rātau hauātaka, i tonoa ki te rakahaua i tō rātou, “mōhio mārika nei ki te takata hauā, ā, ka taea te āta whakawhitiwhiti kōrero ki a rātou (Moss, 2017, p.2.).

E ai ki te tikaka, he ara taketake te ara i whāia mō tēnei rakahau, nā konei i hua mai ai ētahi kaupapa whakahirahira mai i kā wheako i kōrerohia mai e kā mātua, e kā whānau me kā kaiāwhina tata o te huka hauā matatini (Thomas, 2006). I te 12 wiki, 10 kā whānau me tētahi kaiāwhina tata i te huka hauā matatini i uiuitia. Nā kā ture whakawehewehe a te mate KOWHEORI-19, i whakahaerehia kā uiui katoa mā te Huitopa, mā te TaupākaAha, me te waea anō hoki. Ko te whāika o kā uiui ko te kite atu he aha kā mea e pai ana, kāore hoki e pai ana ki te huka hauā matatini e tautokohia ana e ō rātau whānau me ō rātau kaiāwhina tata, ina koa, ko te taha ki te whai whare tika mō rātau i Aotearoa. I tirohia hokitia e te rakahau aroturuki te noho tahi o kā wheako o te huka hauā matatini me ō rātau mōtika i raro i te UNCRPD.

# **4. Kā Hua**

E whakatauirahia mai ana ki raro ko kā tirohaka whānui ki kā kaupapa matua e rima i puta mai i kā uiui, ko: kā whirika me te whakahaere, ko te whai wāhitaka, ko te hauora ā-tinana, ā-hinekaro, ā-pāpori hoki, ko te whakawhanaukataka me te tautoko me te mōhio. Kia whakarāpopoto ai, i takohia te nuika o kā tauākī i tēnei whakatepe matua. Heoti, ko te roaka ake o kā tauākī a kā Kaiuiui kai te pūroko roa.

### 4.1. Kā Whirika me te Whakahaere

I tautohutia kā whirika me te whakahaere hai āhuataka whakahirahira mō te nohoka tika, pēnei i tā kā kōrero i te Upoko 19 o te UNCRPD. Ko ētahi atu Upoko e kōrero hākai ana mō te whai wāhitaka ko te Kupu Whakataki o te Kawenata me kā Upoko 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 17, 20, 21, 22, 23, me te 28. I tino kitea i roto i kā uiui ki kā whānau me kā kaiāwhina tata o te huka hauā matatini te whāiti o kā whirika me te kūiti o kā ara whakahaere i wheakotia ai e rātau i a rātau e whai whare ana mō te takata hauā e tautokohia ana e rātau.

Ko tētahi tauira matua o te whāiti o kā whirika me te whakahaere i tautohutia e hākai ana ki kā ratoka tautoko. Nā ruka anō i te take me tino whai āwhina nui te huka hauā matatini, pō noa, ao noa, i tautohutia te nui o te pāka o te whāiti o kā whirika me te whakahaere mō te whai wāhi ki kā ratoka tautoko mai i te kāika. Hai tauira, ko te tikaka ia ko te tahua pūtea takitahi (Individual Funding, IF) he pūtea tautoko i te huka hauā kia whai whirika, whakahaeretaka hoki, o te ratoka tautoko ka whai i a rātau ki te kāika. Heoti, he koreka nō kā ratoka me kā kaimahi whai tohu, kāore ētahi whānau i tino whai whirika, kāore i tino whai whakahaeretaka o kā tākata i te kuhu mai ki ō rātau kāika ki te tautoko i tō rātau huāka hauā. I ētahi wā, i whakaaro rātau i whakamōreareatia te oraka o te takata hauā me te whānau whānui anō hoki. I tino pā ki te huka hauā me ō rātau whānau te koreka o te tautiaki tāka manawa. Ko te hua o tēnei āhuataka ko te whāiti o te wāhi kia uru ai ki kā ratoka i kā wā i tino matea e kā whānau me te huka hauā.

Ko tētahi wero atu anō e hākai ana ki kā whirika me te whakahaere ko te whai kōrero hākai i te wā tika. Hai tā tētahi Kaiuiui, "ka whakaaturia noatia e te Kāwanataka te kāri o muri atu ki te tino rūhā, ki te tino hokehokeā, ki te tino pau rawa tō hau." (Uiui #7) Mō tētahi Kaiuiui kātahi anō tana tamāhine tamaiti ka whai hauātaka, i te tino māharahara te whānau mō tana hūnukutaka whai muri i te pauka o tana pūtea ki te whare whakaauraki. "E hiahia ana mātau kia noho ia ki te kāika ki tōna whānau. I tēnei wā, kāore he whirikia. Ko te nuika he hōhipera tūmataiti mō kā kaumātua. E whakapae ana au kai te whakaaro tou rātau mō te wāhi ki a ia." (Uiui #9)

He koreka nō kā whare rīhi whai wāhi, kāore kā whānau i whai whare i a rātau e hoko whare ana. Ko te whakatepe o tētahi wheako o tētahi Kaiuiui i pēnei: Ka kāika kore koe i te koreka o te wāhi ki tētahi whare e whai ana i kā mea katoa e hiahiatia ana mō te wā e hiahiatia ana e koe i waeka i te hokoka atu, me te hokoka mai." (Uiui #11). Waihoki, e ai ki tētahi pūroko, nā te iti o te pūtea mō kā panonitaka whare i tēnei wā, e whakaaetia noatia ana tētahi panonitaka anake i te oraka katoa o te takata. Ahakoa kai tua atu te tātari pūnaha te aroka o tēnei rakahau aroturuki, ko te āhua nei kāore tēnei whakariteka i te whakamana i te whakaaro tērā pea me hūnuku whare te huka hauā, ā, taka haere ana te wā, panoni haere hoki ai te āhua o ō rātau hiahia. Ko tētahi atu āhuataka e whakawhāiti ana i kā whirika me te whakahaere ko te koreka o kā whare whai wāhi i kā whare o Kāinga Ora.

Heoti, ko kā whānau i whai wāhi ki kā mātauraka, ki te tautoko me kā rauemi, i whānui ake kā whirika me te whakahaere ki a rātou mō kā āhuataka noho whare mō tō rātau huāka hauā. Nā tēnei, i māmā ake te whai i kā mea i matea nuitia me kā mea i hiahiatia noatia e te takata hauā.

Nā te tino tautokotia e ō rātau whānau, pō noa, āo noa, i noho ai te huka hauā ki te kāika tae noa ki tō rātau pakeketaka, i hūnuku ai ki tētahi whare kaumātua rānei - inā hoki te whāiti o tērā whirika, tēnā i kā whirika kai te huka hauā-kore. Mō rātau kua hūnuku, i te whakarite rānei ki te hūnuku i tō rātau whare ki tētahi whare kaumātua, inā te nui o te tautoko me te āta whakamahere i mahia e kā whānau me kā kaiāwhina. Ko te whakatau matua i waeka i a rātau kāore kā whare kaumātua e eke ana ki te taumata, kāore hoki i a rātau kā rauemi ki te whakaea i kā hiahia o te huka hauā. Nā konei i raru ai kā whānau ki te whiriwhiri i waeka i kā hiahia me whai e tō rātau huāka hauā, ki te tiaki rānei i tērā takata hauā kia pakeke noa ai rātau.

Hai whakatepe, i pūrokotia e kā Kaiuiui ko kā āwhina, ko kā ratoka me kā ture kāore i te aro mai ki kā hiahia matatini o kā tākata e tautiakina ana e rātau, nō reira he mea whakawhāiti ēnei i kā whirika me te whakahaeretaka i te mōtika o tō rātau huāka hauā kia whai wāhi ai ki tētahi whare e tika ana mō rātau.

### 4.2. Te Whai Wāhi

Hai tā te huka hauā matatini me ō rātau whānau he whāiti tou te wāhi ki te whai whare tika hai kaihoko noa, hai kaihaka whare, hai kaihoko tūmataiti, hai kaihoko whare Kāinga Ora anō hoki rānei. Ko kā Upoko o te UNCRPD e hākai ana ki te whai wāhi ko te Kupu Whakataki o te Kawenata me kā Upoko 4, 5, 8, 9, 12, 14, 17, 19, 20, 21, 28 me te 30. Inarā, hai tā te Upoko 9 "Me whai kā taha e rua o te whakaaetaka nei kia whai wāhi taurite te huka hauā ki [...] te noho whare". Heoti, ko te nuika o kā whare i tēnei wā kāore i te whai wāhi mō te huka hauā. Mō tētahi whānau, nā te noho ki tētahi whare kāore i whai wāhi mō tō rātau tamaiti hauā matatini, kāore i taea e ia te whakamahi te wharepaku. Ko tā rātau, ka horoia kētia ia ki waho i te wā e pai ana te huarere. Mō tētahi atu whānau, nā te koreka o te whare whai wāhi, kāore te huāka hauā i whai wāhi ki te rūma noho, ā, kāore i taea e ia te whai wā ki tōna whānau i te wāhi kotahi. Ko te nui hoki o te whare tētahi atu take i tautohutia hai taero mō kā mahi o ia rā, nā te nui o kā taputapu me whakamahi e te huāka hauā.

Mō te noho whare tūmatawhānui, ko tā te Upoko 28.d o te UNCRPD me whai wāhi te huka hauā ki kā hōtaka noho whare tūmatawhānui. Heoti, e ai ki tētahi Kaiuiui i noho ia ki tētahi whare Kāinga Ora kāore i whai wāhi mō te rua tau, ka wātea ana tētahi whare whai wāhi. Heoti, i whakaroatia aketia te wā nei i te rā i mua o te hūnukutaka i te putaka o te kōrero kāore te whare 'whai wāhi' i eke ki kā taumata whai wāhi.

Ko te haka whare tētahi ara i tautohutia kia whai wāhi ai tētahi whare e hākai pū ana ki kā hiahia ake o te huka hauā. Heoti, inā te nui o kā taiapa o te haka whare, ko kā tūtakitaka āhua makiki ki kā mana whakahaere kāore i waia, kāore hoki i tautoko i te whai wāhi. Hai tā te whakatepe a tētahi Kaiuiui, "Koi pōhēhē koe mēnā i utua tētahi kaihoahoa whare e koe, ka whakaarohia aua mea, heoti, kāore i pērā. I kōrerotia e au ēnei take i te wā haka, heoti, tē aro mai." (Uiui #7)

Ko te utu tētahi āhuataka anō e pā ana ki te whai wāhi o te huka hauā ki tētahi whare e tika ana mō rātau. Nā te iti o te pūtea i whāiti ai kā whirika me te whakahaere ki te whai whare e tika ana mō te huka hauā. Hai tā tētahi Kaiuiui kāore te pūnaha tuku pūtea hauora me te hauātaka i te nui pai kia ōrite ki kā hiahia o te huka hauā, inarā, ki te mākete rīhi whare tūmataiti. Ko te utu o te haka whare he taiapa anō, inā hoki, i kā āhuataka o te utu e pā ana ki kā hōtaka haka whare. "I te mea mēnā he takata hauā kai tō taha, ka pōhara ake koe. Mō mātau, e hia kē te nui o te pūtea kua whakapaua e mātau ki tēnei, me tō mātau waimarie i tērā āhuataka, heoti, ehara i te mea me pērā mātau mēnā kāore i hōhonu kā pūkoro i te tīmataka, kāore i te tika." (Uiui #8)

Ahakoa kai te mōhio kā Kaiuiui mō te tahua pūtea mō te noho whare me kā utu o te noho, ehara i te mea i āheitia te whakamahi i taua pūtea mō kā hiahia ake o te takata hauā e tiakina ana e rātau. He pāka hoki tō ēnei ki kā hārakirakitaka i kā pūnaha tuku pūtea. Hai tauira, ko kā tamariki o kā whānau i whai pūtea i te Manatū Hauora kāore i whiwhi pūtea mō kā panonitaka whare. Heoti anō, ko te tamaiti a tētahi Kaiuiui i utua e ACC i whai āwhina nui ki te panoni i tō rātau whare kia whai wāhi ai. Heoti, he roa te ara kia noho hai kaiwhiwhi pūtea i a ACC. Hai tauira, ko tētahi wahine kātahi anō ka whai hauā matatini, ā, kāore anō kia whakaaetia e ACC te tuku pūtea, e whai ana tōna whānau kia tirohia anōtia ai te whakatau. Mō tētahi atu whānau, whai muri atu i tētahi pakaka roa, i whakawhiti atu tō rātau tamaiti i te MoH ki ACC, ā, nā tēnei i piki rawa ai te kouka o tōna nohoka ki taua whare.

Ko tētahi kaupapa matua whakamutuka ko te whai wāhi ki te hapori. He mea nui te wāhi o te whare ki kā Kaiuiui i te mea e whakatinana ana tērā i te whai wāhi o te huka hauā ki kā mahi o roto i tō rātau hapori. Hai tā te Upoko 19.b kai te huka hauā te mōtika ki te whai wāhi ki tō rātau hapori, kia kaua e noho wehewehe. Ahakoa tēnei, i kaha te kōrerotia mai e kā Kaiuiui ko te wāhi me te hapori he āhuataka kāore i tino noho hai mea whakahirahira nā ruka anō i te nui o te wāhi ki ērā atu take pēnei i te utu. Ko tā kā Kaiuiui, he whāiti kā whirika me te whakahaere i te wāhi i noho ai rātau, ā, i te noho rātau ki kā wāhi i pai te utu me te whai wāhi ki te whare.

### 4.3. Te Hauora ā-Tinana, ā-Hinekaro, ā-Pāpori hoki

Ko te kaupapa tuatoru i ara ake ko te Hauora ā-Tinana, ā-Hinekaro ā-Pāpori hoki, e hākai ana ki te Kupu Whakataki o te UNCRPD, me kā Upoko 10, 11, 14, 17, 19, 25 me te 28. Ko tā kā whānau o te huka hauā matatini he rite tou tō rātau wherū me tō rātau āmaimai ki te hauora o te takata hauā i te tautiakina e rātau. I ahu mai ēnei wheako i kā whawhai mutuka kore ki te whai tautoko, me te roko i te haepapa anō nei ko rātau anake e taea te tautiaki i ō rātau huāka hauā. Nā tēnei i roko ai rātau i te mokemoke, i te wehewehe. I roko hoki kā whānau i te āmaimai nā te mauroa o te hauā me ērā āhuataka hauora o te takata hauā e tiakina ana e rātau. Hai tauira, i roko ētahi whānau i te taumaha o haepapa ki te waitohu i tētahi tono karo whakahauora, arā ētahi anō ko whakamāramatia he oraka poto tō tā rātau tamaiti. He mahi whakaheke tōtā te tiaki i te huāka hauā matatini, ā, ko te hua ko te mamae, ko te tinana wharaka. I whakamiramira hoki ngā Kaiuiui te taumaha ka kawea e kā hāmua, e kā whakaotika o kā tamaiti hauā matatini, i te mea, ka noho ko rātau te kaitautoko whakapono anake e taea te tiaki i te tamaiti hauā, ina noa nei te whare matua kotahi. Ko te whai wāhitaka ki kā whare whai wāhi tētahi o kā take matua e whakapiki i ētahi o kā wheako kino ā-hinekaro, ā-pāpori, o kā wheako kino ā-tinana i te tautiaki i tētahi huāka hauā matatini.

### 4.4. Te Whakawhanaukataka

Ko te rapuka tuawhā e hākai ana ki te hiraka o te whakawhanaukataka, e whakatauirahia mai ana e te Kupu Whakataki o te Kawenata, me kā Upoko 8, 9, 15, 16, 26 me te 28 o te UNCRPD. Hai tā kā whakautu a kā Kaiuiui i whai pāka te kouka me te tika o ō rātau nohoka whare ki te whakawhanaukataka i waeka i te huka hauā, i ō rātau whānau me kā kaitautoko, me kā ratoka tautoko anō hoki. I kā wā kāore kā whānau i whakapono ki tā kā kaitautoko tiaki me te whakamana i kā hiahia o tō rātau huāka hauā, i nui ake te haepapa ki kā whānau me te takata hauā. I te mutuka iho, i whakamōrea te hauora o te takata hauā. I kā wā i pai te whakawhanaukataka, ā, i whakapono kā whānau ki kā kaitautoko, i kā ratoka tautoko rānei, i pai ake te nohoka o te huka hauā. E ai ki te tokomaha o kā whānau, mā te aha i te whakawhakanaukataka pai ki tētahi takata noa iho, ahakoa he iti he pounamu kā hua mō kā whānau me te huka hauā.

Ko tētahi taero nui i tautohutia ko te pari mai, ko te timu mai o kā kaitautoko, me te mea hoki ko te nui o kā hāora kāore rātau i utua me kā rauemi i whakapaua e kā whānau ki te whakaako i kā kaitautoko. Ko kā Kaiuiui katoa i tautohutia rātau hai kaitiaki matua, he hākui. E whakatauira ana tēnei āhuataka i te ira-wahinetaka o te tiaki tākata me kā tūraru ka wheakotia e kā hākui me kā tamariki i te kinoka o te noho whare. E whakaaturia hokitia ana e tēnei rakahau aroturuki te hiraka o te whakawhanaukataka pai ki kā tākata whai mana mō te whakapai ake, mō te whakatere ake rānei i te āhua o te noho whare. He tikaka kai tēnei kōrero, inarā, i kā wā i whai wheako kā tākata whai mana ki te hauātaka (inarā, ki te huka hauā matatini).

### 4.5. Te Tautoko me te Mōhio

Ko te kohika whakamutuka o kā rapuka ko, "Te Tautoko me te Mōhio", e hākai ana ki te Kupu Whakataki o te UNCRPD me kā Upoko 2, 5, 8, 9, 10, 17, 19, 23 me te 28. He tokowhā o te tekau mā tahi Kaiuiui kāore anō kia roko mō te UNCRPD. Heoti, i whakatauirahia mai e kā Kaiuiui katoa te mārama kehokeho me te tino mōhio mō te kouka o te noho o te takata i tautokohia ai e rātau. Inarā, e tino hākai ana kā Upoko 19 me te 28 o te UNCRPD ki tēnei rakahau aroturuki, e kōrero ana mō te mōtika ki te "noho motuhake me te whai wāhi ki te hapori" me te whai wāhi ki "tētahi āhua noho e tika ana me te haumarutaka ā-pāpori."

Heoti, e whakaaro nō kā Kaiuiui kāore te UNCRPD i whai pāka ki te huka hauā matatini, he tukuka nō rātau ki te 'kete uaua rawa'. E tino whai ana kā Kaiuiui katoa ki te whakapai ake i te noho o tō rātau huāka hauā. Ko te mātauraka me te tautoko he mea whakawhāitihia nā kā rōpū tautoko me te mahi takitini, ehara kē mā te huka whaipāka matua pēnei i kā ratoka tautoko, i kā tari kāwanataka me te hapori hauā whānui. Heoti, hai tā kā whānau, ahakoa tō rātau whakapau kaha ki te tautoko, e kore kā whakariteka noho ā-hapori e eke ki kā hiahia o te huka hauā pēnei i tā te noho ki te kāika o te whānau. Nā konei i whawhai ai ētahi whānau kia noho tou tō rātau huāka hauā ki te kāika kia kaua rātau e whai wāhi ki te hapori. Mō ētahi atu ko tukuna tō rātau huāka hauā ki tētahi whakariteka noho ā-hapori, mō kā whānau i te whakaaro pērā rānei, i roko rātau i te haepapa ki te whiri i waeka i te hauora o tō rātau huāka hauā me te hauora o te whānau whānui, inarā, i te pakeke haeretaka o te takata hauā me ō rātau kaitiaki matua.

# **5. Te Kōrerorero**

Pēnei me kā rapuka i ahu mai i te pūroko noho whare whānui, he hāhā tou te āhua o tēnei rakahau aroturuki, me te maha hoki o kā mahi hai whakatika e pā ana ki kā wheako o te huka hauā ki te noho whare. Mō te huka hauā matatini, i whakanuia aketia kā taero whai whare tika, he kore nō rātau e taea te kōrero mō ō rātau hiahia i te whare. Ko te mutuka iho, he taero nui ake ki te whai i ō rātau hiahia. E whakatauirahia ana ki raro ētahi atu take whakahirahira mō kā rapuka.

### *5.1. Te Whakamānawa me te Whakatau*

Ko tētahi kaupapa matua i kitea i kā uiui ki kā whānau o te huka hauā matatini me te huka hauā, ko te roko i te whakamānawa. Ahakoa he mea pai te whakamānawa, ā, me kaua e wareware noa, ki te ruku hōhonu ake ka kitea kā haepapa me kā wawata i wheakotia ai e te huka hauā kia whakamānawa i kā mea katoa ka whiwhi i a rātau - ahakoa kāore e eke ana ki kā taumata kai te UNCRPD. Ahakoa he whāiti kā whirika me te whakahaere me te tahua pūtea nui, te koretake o kā ratoka, te iti o te utua o te tokoiti o kā kaitautoko whai tohu me te tino koreka o kā ratoka, e hākai tou ana ēnei kaupapa ki te whakamānawa me te whakatau, heoti anō, me tino whai rakahau, aroturuki anō hoki kia mārama ai te pāka o ēnei kaupapa tauaro. Nā konei te tokomaha o kā whānau i whakamānawa mō tētahi horopaki kino i pā ki a rātau.

### *5.2. Kā Ōriteka me Kā Rerekētaka i te Pūroko Whānui*

Ko tētahi taero matua o kā mōtika aroturuki hauātaka ko te noho o te takata hauā kore hai mākai mō te huka hauā me te tuku kōrero, me te kōrero wheako kāore e hākai ana ki kā wheako o te huka hauā tou.

I tēnei rakahau aroturuki, i whakaarohia nuitia te 'reo' ō roto i tētahi aka mōtika hauā. Nā te whakataurite me te whakatauwehe i kā hua o tēnei rakahau i kā hua o tērā atu rakahau i te huka hauā, i whakatepehia e kā kairakahau hauā nā rātau i āwhina ki te tuhi i tēnei pūroko, ko kā wheako noho whare i kōrerotia e kā whānau o te huka hauā matatini, e whakatauira ana i kā wheako o te huka hauā noa. Kai ēnei ko te whāiti o kā whirika me te whakahaere, ko te whai wāhitaka ki te mākete hoko whare, ko te utu, ko te whai wāhitaka ki roto i tewhare, ko te whai wāhitaka ki te hapori, me te noho huāka, te hauora, kā ratoka tautoko me te mōhio. Ahakoa i rerekē te whanaketaka o ēnei kaupapa matua, e hākai katoa ana ēnei mea ki kā takahitaka mōtika i kitea i te hapori katoa. Nā tēnei, ko kā pūroko noho whare e rua ka noho hai mea whakakaha, hai mea tautoko anō hoki i te whāika o te whakawhanake i te whakatinanataka o te UNCRPD.

Heoti, me kī hoki pea he maha kā taumata motuhake, kā taumata matatini e pā ana ki te huka hauā matatini, ki ō rātau whānau me kā kaiāwhina tata anō hoki. Hai tauira, ko te haepapa o te tino matea o te āwhina o te huka hauā mō ō rātau take hauora ka noho ki ō rātau whānau me kā ratoka tautoko he mea mauroa. Ka noho mahi kore kā whānau, nā konei ka tino whakawhirinaki ki te kāwanataka kia whai pūtea ai mō te whānau katoa. He tokomaha kā hākui e noho ana hai kaitiaki matua, e whakaira-wahine anō ana i kā takahitaka mōtika e wheakotia ana e te huāka hauā. Waihoki, ko te āmaimai mō te āhua o te hauora, o te roa o te oraka me kā hiahia ā-waiaro o te huka hauā matatini he mea whai pāka nui ki te horopaki pāpori, ā-hinekaro, ā-pūtea hoki o kā whānau. Ahakoa ehara ēnei wheako i te motuhake katoa ki te huka hauā matatini, i nui ake te kōrerotia mai o ēnei taero i kā uiui i tēnei pūroko, tēnā i ērā i te pūroko whānui.

# **6. Kā Tikaka Rawe me Kā Tohutohu**

Kai te tūraka pai rawa atu kā whānau me kā kaiāwhina tata ki te whakamōhio me te ārahi i kā ratoka tautoko e tukuna ana ki ō rātau huāka hauā, ko rātau anō hoki mō te tohutohu me pēhea e ea ai te whakawhanaketaka o te whakatinanataka o te UNCRPD i kā horopaki tē taea e te huka hauā te whakapuaki i ō rātau hiahia. Kai raro nei he kōwhirika tohutohu me ētahi tauira o kā tikaka rawe e whakatauira ana i kā hua o tā kā whānau me kā kaiāwhina whai wāhi ki te whakawhanake i te whakatinanataka o kā mōtika noho whare.

* Me kaupapa Māori te aroka kia āhuru ai tā te huka hauā matatini noho whare.
* Me mauroa te aroka ki te whakapai ake i kā āhuataka noho whare me te whai wāhi atu o kā whānau me kā kaiāwhina hai kaihoahoa anō hoki.
* Me whakanui ake te whai wāhi ki kā whare Kāinga Ora me te whakapoapoa atu i kā whare whai wāhi ki te mākete rīhi tūmataiti.
* Me kōrerorero tahi ki kā whānau me kā kaiāwhina o te huka hauā matatini hai kaihaka i kā kōrerorero mō te nui o te tahua me whai ki te hoko i tētahi whare tika, he aha kā mea ka utua e taua tahua, ā, mō āhea hiahiatia ai taua tahua. Me mahara hoki ka haere ana te wā, ka panoni ēnei hiahia.
* Me whai wāhi ki kā whare tautoko me kā ratoka tautiaki tāka manawa, me te nui ake o kā whirika me te whakahaere.
* Me whai wāhi kā whānau me kā kaiāwhina tata ki kā kōrero i te wā tika kia mārama pū ai rātau ki kā ara e taea ana e te huka hauā matatini, me te take i pērā ai, kia kore he take o te whai takitahi atu i aua kōrero.
* Me whai tautiakitaka e tika ana mō ō rātau pakeke mō te huka hauā matatini, kia noho tahi ai kā whānau whai muri i kā wharaka.
* Me noho te huka hauā me ō rātau whānau ki ruka i te whakaraupapataka i te taha ki kā whare whai wāhi o Kāinga Ora.
* Me whakatikatika kā rerekētaka i kā pūnaha tahua.
* Me nui ake te tautoko ā-pūtea mō kā hākui e hapū ana ki kā tamariki hauā me kā mātua takitahi.
* 12.11 Me whakahou te Building Act (2004) me te Puka Haka kia hākai ki te UNCRPD.

# **7. Kā Paika me Kā Kinoka**

Ko te paika matua katoa o tēnei rakahau aroturuki ko te ārahina ōna e te huka hauā i tautokohia e tētahi rōpū pūkeka whānui atu, ko whai wheako ki kā tikaka mahi tahi ki te huka hauā matatini me ō rātau whānau e pā ana ki kā mahi rakahau. Ko te paika atu anō hoki i whakaotihia te rakahau noho whare whānui, e tino whakaatu ana i te takahitaka o te mana o te huka hauā mō te taha ki te whai wāhi ki kā whare tika ki Aotearoa.

Ko tētahi atu paika e hākai ana ki kā ture Kōwheori-19, i tū ai kā uiui katoa mā te waea, mā te Huitopa rānei kia ea ai te taha ki te haumarutaka o te Kaiuiui, tēnā i te haere ki kā rohe puta noa i te motu. nā tēnei i nui ake ai te kupeka Kaiuiui, ā, i whai wāhi te tokomaha i Aotearoa whānui.

Heoti, nā tēnei āhuataka hoki i puta ai he taero pēnei i te hiahiatia o te whai wāhi ki tētahi waea, ki tētahi rorohiko pōnaho, ki te honoka ipuraki anō hoki me te kore e taea e kā kairakahau me kā Kaiuiui te tūtaki konohi ki te konohi. Nā kā ture Kōwheori-19 anō hoki, kāore kā whānau i te noho whakamohoao ki te kāika i whai wāhi atu ki kā kaitautoko me kā ratoka tautoko māori noa, kāore hoki i whai wā ki te uiui. I pā kino tēnei ki te whaiwhai tākata hai uiui, i whāiti iho te whai Kaiuiui Māori, Kaiuiui Pasifika anō hoki, me te tokomaha o kā uiui i whawhatia tatahia i kā haepapa o kā āhuataka o te Kōwheori-19 me te noho wehewehe.

Hai take mutuka, pēnei me te nuika o kā mahi rakahau, i whāiti ake kā āhuataka o tēnei rakahau nā kā āheika me kā rauemi i homai ki te kaupapa nei. Ko pai rawa ake pea tēnei rakahau i tētahi kupeka Kaiuiui nui ake, i te nui ake o te huka Māori me te huka Pasifika, i ō rātau whānau me kā kaiāwhina o te huka hauā matatini, i te whakawhanaukataka ki kā Kaiuiui i tētahi wā roa ake anō hoki. Mā tēnei e mau ai he rētōtaka whānui ake o kā wheako o te huka hauā matatini.

# **8. Te Whakarāpopoto**

Ahakoa i whāiti te aroka o tēnei rakahau aroturuki, inā hoki te whānui o kā wheako o kā Kaiuiui, e hono ana ki te kaupapa kotahi: ko te huka hauā matatini tētahi huka e aupēhia kahatia ana i Aotearoa, inarā, i kā āhuataka noho whare. Inā hoki, ahakoa kua tino whanake a Aotearoa i kā wā o te whakanōhaka whānui, ā-motu nei, he roa tou te ara kia whai nohoka whare tika ai te huka hauā.

I kā uiui, i kōrerotia e kā whānau me kā kaiāwhina tata kā taero i wheakotia, e wheakotia touhia ana e rātau - ko te katoa o ēnei taero i aukati i ō rātau huāka hauā i tō rātau noho āhuru, i ō rātau mōtika. Mai i te whai wāhi ki te mākete whare, i te utu i te whai wāhi ki rō whare, ki waho hoki i te whare, i te hapori anō hoki, i kā wharaka tinana me kā raruraru ā-hinekaro, i kā whakawhanaukataka matatini ki kā kaiwhakarato me kā tākata whai mana, i te kūare hoki ki te momo tautoko e āheitia ana ki te huka hauā matatini i kā ture o Aotearoa.

Ehara i te mea ko whakatauirahia noatia e tēnei pūroko kā takahitaka mōtika me kā āhuataka noho whare kino kāore i hākai ki kā tikaka o te UNCRPD, o Te Tiriti o Waitangi me te Rautaki Hauātaka me te Rautaki Mahi, ekari, ko tā te pūroko nei he whakapāorooro i kā reo o te huka hauā matatini i ō rātau whānau me ō rātau kaiāwhina tata. I kā uiui, he maha kā hīrauka me kā tohutohu ki te whakawhanake i te whakatinanataka o kā mōtika noho whare o te huka hauā matatini. Ahakoa kai te kārewa tou o te wai hōhonu te rakahau nei, e whakatauira touhia te pitomata kia ārahina e te huka hauā me ō rātau whānau te whakawhanaketaka o te whakatinanataka o te UNCRPD i Aotearoa me tētahi anamata e taea ai kā tākata katoa, pēnei me te huka hauā matatini, te noho āhuru i o rātau mōtika, i ō rātau mana motuhake i tētahi āhua motuhake.

# **9. Tohutoro**

Moss, J. (2017). *Hear Our Voices We Entreat.* [Report].
https://www.communitymatters.govt. nz/assets/WCMT-FRR-PDF/2016-FINAL-Jan-Moss.pdf

Thomas, D. R. (2006). A general inductive approach for analyzing qualitative evaluation data. *American journal of evaluation, 27*(2), 237-246.

United Nations. (2006). *Convention on the Rights of Persons with Disabilities – Articles.* https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons- with-disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-2.html